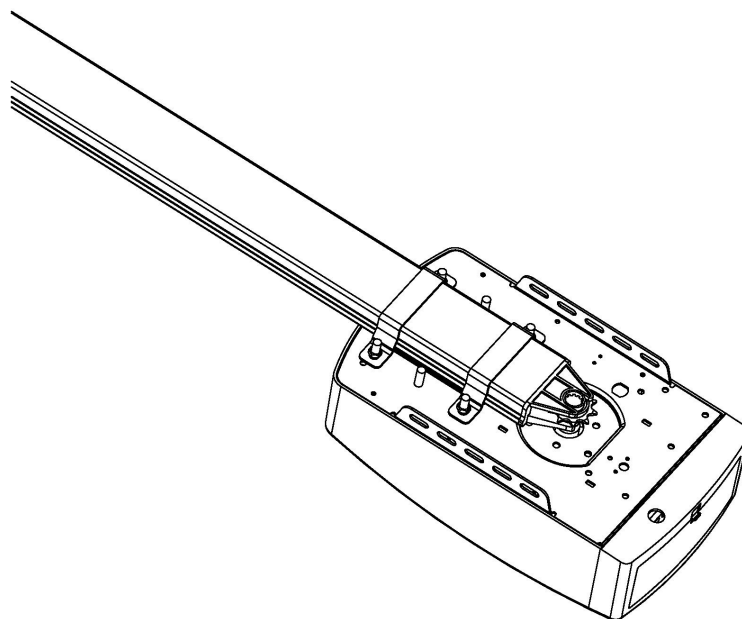


Automatizare usa garaj

Manual de instalare si utilizare



ATENTIE

Cititi instructiunile cu atentie inainte de a instala si a folosi acest produs.
Instalarea acestei automatizari se face doar de catre un personal calificat sau o persoana autorizata.
Inercarea de instalare sau reparare fara un personal calificat poate duce la vatamarii corporale severe, distrugerea bunurilor, si chiar si moartea unei persoane.

CONTINUT

Recomandari importante privind siguranta.....	1
Descrierea produsului & functionalitati.....	2-3
Recomandari inainte de instalare	4
Instalare (suport perete & suport usa garaj)	4
Instalare (Asamblarea sinei sectionale din metal).....	6
Instalarea bateriei pentru urgenta (optional).....	7
Notiuni de baza a afisajului (meniu)	8
Instructiuni pentru programare.....	9-19
Instalarea echipamentelor auxiliare (Fotocelule / lampa de avertizare etc).....	20-21
Deschiderea manuala.....	22
Intretinere.....	22
Specificatii tehnice	23-24
Lista de componente	25
Probleme intalnite si solutii pentru remedierea lor	26-27

Esecul de a va conforma cu urmatoarele recomandari privind siguranta, poate rezulta in vatamari personale, moarte si / sau daune de proprietate.


1. CITITI CU ATENTIE FIECARE RECOMANDARE SI RESPECTATI TOATE INSTRUCIUNILE DE INSTALARE.

2. Automatizarea este fabricata pentru a respecta legislatia locala, care este necesara in fiecare tara.
3. Persoane necalificate sau care nu sunt autorizate in acest domeniu (automatizari porti culisante, batante, garaj), sub nici o forma nu au voie sa instaleze sau sa faca orice modificare fel de modificare la aceasta automatizare.
4. Persoanele care instaleaza sau intretin echipamentele fara a respecta toate standardele de siguranta aplicabile vor fi responsabile pentru orice daune, vatamari, costuri, cheltuieli sau pretinderea oricarei persoane a suferit ca urmare a neinstalarii sistemului corect si in conformitate cu standardele de siguranta relevante si manual de instalare, direct sau indirect.
5. Pentru siguranta suplimentara, recomandam cu tarie includerea unei fotocelule. Desi automatizarea vine cu un sistem de forta de obstructie sensibil la presiune, adaugarea unor fotocelule va spori foarte mult siguranta de functionare a unei usi automate de garaj si va ofera o liniste sufleteasca suplimentara.
6. Asigurati-va ca usa garajului este complet deschisa si stationara inainte de a intra sau iesi din garaj.
7. Asigurati-va ca usa garajului este complet inchisa inainte de a pleca.
8. Tineti tot timpul mainile sau imbracamintea departe de automatizare (mai ales cand este in functiune).
9. Sistemul de obstructie de siguranță este proiectat să funcționeze numai pe obiecte STATIONARE.

Daca usa garajului intra in contact cu un obiect in miscare, pot aparea vatamarii corporale grave, daune materiale sau chiar si moarte.

10. Acest aparat nu este destinat utilizarii de catre persoane (inclusiv copii) cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsa de experienta si cunostinte, cu exceptia cazului in care au primit supraveghere sau instructiuni cu privire la utilizarea aparatului de catre o persoana responsabila pentru siguranta lor. Copiii trebuie supravegheati pentru a se asigura ca nu se joaca cu aparatul.



11.  Deseurile de produse electrice nu trebuie aruncate cu deseurile menajere. Va rugam sa reciclati acolo unde exista statie de colectare. Consultati autoritatea locala sau vanzatorul pentru recomandari privind reciclarea.
12. in cazul in care cablul de alimentare este defect, acesta trebuie inlocuit de producator, agentul sau de service sau de persoane calificate in mod similar pentru a evita un pericol.
 - **AVERTIZARE:** Instructiuni de siguranta importante. Este important ca siguranta persoanelor sa urmeze toate instructiunile. Salvati aceste instructiuni.
 - Nu permiteti copiilor sa se joace cu comenzile usilor. Tineti telecomenzile departe de copii.
 - Urmariti usa in miscare si tineti oamenii departe pana cand usa este complet deschisa sau inchisa
 - Aveti grija atunci cand operati eliberarea manuala, deoarece o usa deschisa poate cadea rapid din cauza arcurilor slabe sau rupte, mai ales daca usa este in afara echilibrului.
 - Examinati frecvent instalatia, in special verificati cablurile, arcurile si montajele pentru a detecta semne de uzura, deteriorare sau dezechilibru. Nu o folositi daca este nevoie de reparati sau reglare, deoarece o defectiune a instalatiei sau o usa echilibrata incorect poate provoca vatamari.
 - In fiecare luna, verificati dacă unitatea se inverseaza atunci cand usa are contact cu un obiect inalt de 50 mm asezat pe podea. Reglati, daca este necesar, si verificati din nou, deoarece un reglaj incorect poate prezenta un pericol, pentru unitatile care incorporeaza un sistem de protectie in functie de contactul dintre marginea inferioara a usii si podeaua/pamantul.
 - Vezi detalii cum sa actionati automatizarea aceasta manual.
 - Vezi informatii privind reglarea usii si a functionarii corespunzatoare.
 - Cand efectuati lucrari de intretinere/curatare a automatizarii, opriti intodeauna curentul prima oara.
 - Acest de manual include pe langa instalarea automatizarii de garaj sectionala, si instalarea a produselor adiacente.

1. Forta ajustabila la obstructie

Forta minima de obstructie este pe afisaj de "1" si poate fi ajustata in sus.

Forta maxima de ajustare este "5" (**5 nivele**)

2. Viteza ajustabila a cursei

Cifra "8" va aparea pe afisaj, ceea ce inseamna ca poarta functioneaza la 80% din putere.

Pentru a functiona la viteza maxima, trebuie sa apara litera "A" si sa salvati optiunea (**2 nivele**)

3. Revenirea usii la intalnirea cu un obstacol (*la inchidere)

"0" inseamna ca usa revine si se deschide de tot atunci cand intalneste un obstacol. Cand alegeti "1~9" inseamna ca usa se va deschide doar o portiune dupa ce atinge un obstacol. (ex: daca setati pe 1 usa va efectua 1/9 din operatiunea de deschidere atunci cand atinge un obstacol)

4. Deschidere partiala/pietonala

"0" inseamna ca functia pietonala este inactiva. Cand alegeti intre "1~9" inseamna ca usa se va deschide doar atata cat doriti. (ex: daca setati pe 3, usa va efectua operatiunea de deschidere in proportie de 3/9, sau mai bine spus 33%).

5. Inrolarea telecomenzilor (maxim 50 de bucati)

"A" pe afisaj inseamna ca maximul de telecomenzi in memorie este de 50 de bucati.

Apasati pe butonul UP/DOWN o data pentru creste sau scade numarul de telecomenzilor care urmeaza a fi inrolate. El calculeaza cat 5 bucati la fiecare UP/DOWN*N, N=1~9. (Cantitatea este multiplu de 5).

6. Alarma pentru intretinere

"b" apare pe display si led-ul se aprinde de 10 ori repede, ceea ce inseamna ca automatizarea are nevoie de intretinere/reparatie imediata (nu o folositi atunci cand apare acest "b")

7. Revers automat de siguranta

Oprirea automata / inversarea automata sunt controlate de software-ul nostru direct integrat pe placa de baza a automatizarii. Una din prioritatile noastre principale este de a va proteja copiii, animalele de companie sau alte bunuri.

8.Pornire lina / Oprire lina

Pentru a avea o viata cat mai indelungata automatizarea, este necesar sa accelerati/incetiniti cuplu de inceput/sfarsit a cursei (pornire lina/oprire lina)

9.Functie Auto-Close

Functia Auto- Close va ofera un extra de confort, stiind ca poarta se va inchide automat dupa ce parasiti garajul.

10. Ajustare simpla pentru limitarea cursei , direct de pe placa

Puteti limita lungimea cursei direct de pe placa pentru a fi cat mai exacta, un proces foarte rapid si usor.

13. Terminale libere pentru Fotocelule & extra fotocelule/receptoare & switch cablat sau wireless pentru poarta & lampa de avertizare & selector cu chei.

14. Salvati energie - cu L.E.D pentru lumina de curtoazie

Atunci cand este intuneric in garaj, lumina de curtoazie se va aprinde pentru 3 minute la fiecare folosire a automatizarii. Lumina este L.E.D pentru a salva cat mai multa energie.

15. Adaugarea unei baterii (optional-nu este inclusa)

Automatizarea poate fi alimentata si de la o baterie, pentru a evita probleme cum ar fi atunci cand exista o pana de curent. Bateria se achizitioneaza separat.

16. Deschiderea manuala

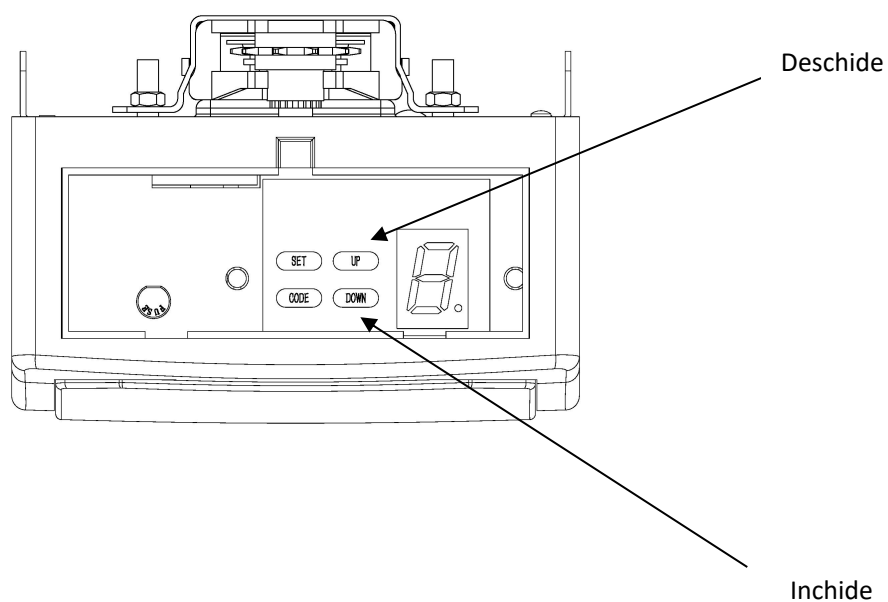
Nu va faceti griji pentru intreruperea curentului, sistemul de eliberare manuala este o solutie pentru functionarea usii in orice moment. **18.**

17.Frecventa de functionare a telecomenzilor

Codul de inrolare (7.38×10^{19} Combinations), frecventa 433.92 MHz, concepute cu 4 canale pentru a asigura un control asupra 4 usii diferite cu o

telecomanda. **18. Placa de metal la baza pentru securitate sporita.**

21. Butoane pentru diferite operatiuni UP / DOWN (deschide/inchide)



Recomandari inainte de instalare

1. Usa garajului trebuie sa poata fi ridicata si inchisa folosind mana si fara a face prea multe eforturi. O echilibrare corecta este esentiala pentru o instalare corecta.
2. Automatizarea nu poate compensa pentru o usa de garaj proasta instalata (sau prea grea), si in nici un caz nu ar trebui folosita la o "usa greu de deschis".
3. Daca unitatea este instalata pe o usa existenta, asigurati-va ca toate dispozitivele de blocare existente sunt indepartate sau garantia va fi nulă.
4. O priza cu alimentare corespunzatoare trebuie sa fie montata langa unde va fi instalata automatizarea.
5. Trebuie sa fie un gol de cel putin 30mm intre lantul de pe sina si partea de sus a usii garajului. (vezi figura 1)

Atentie: Recomandam cu tarie sa instalati o pereche de fotocelule la orice automatizare instalati.

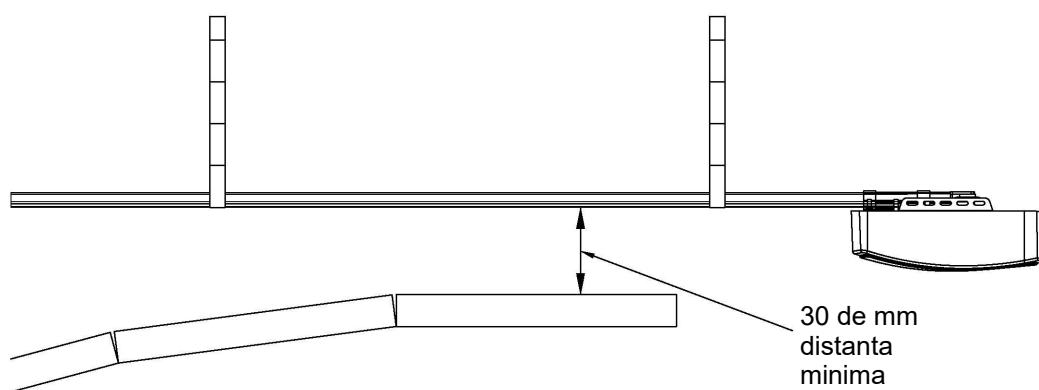
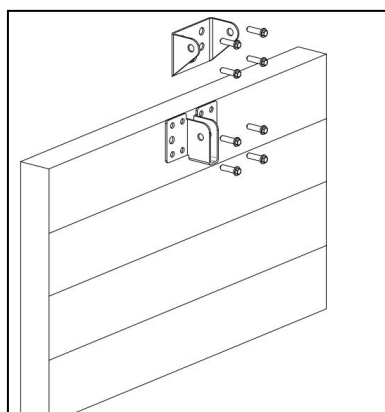


Figura 1

INSTRUCTIUNI DE INSTALARE

Instalare (suport perete & suport usa garaj) (Fig2)



Suport perete - Inchideti usa de garaj si masurati latimea ei, apoi faceti un semn la mijlocul usii. Deasupra la usa montati pe mijloc la nu mai mult de 2cm-15cm suportul de perete. Vezi figura din stanga mijloc sus.

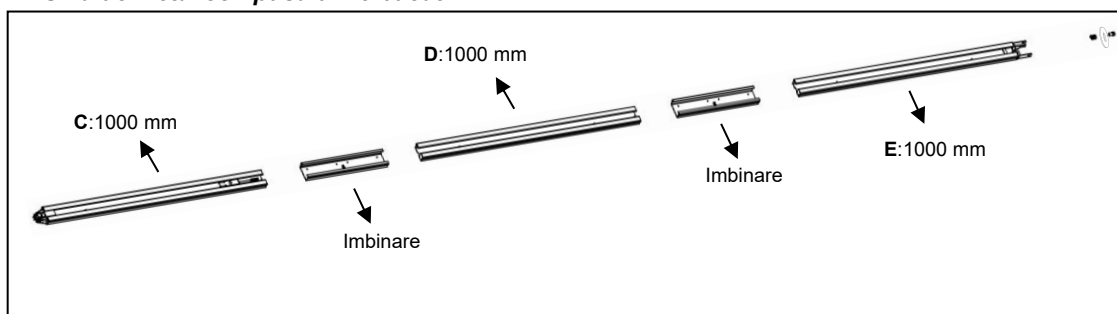
(Depinde de spatiul real de instalare).

Suport usa garaj – Fixati suportul tot la mijloc, cat mai aproape de margine posibil.

Figura 2

Instalare (Asamblarea sinei sectionale din metal)

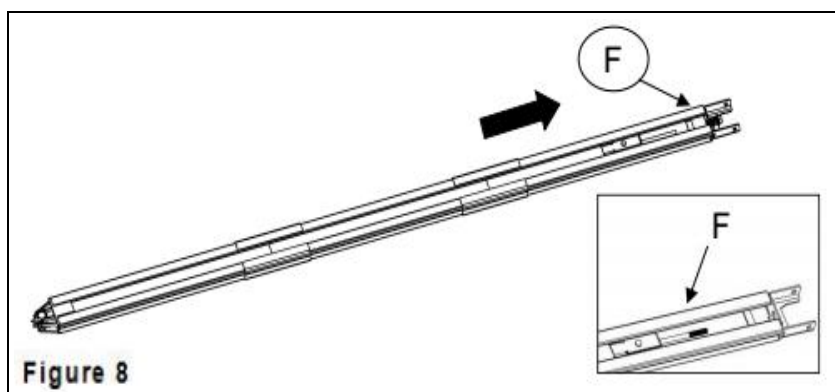
Sina de metal compusa din 3 bucati



1. Sina din 3 bucati:

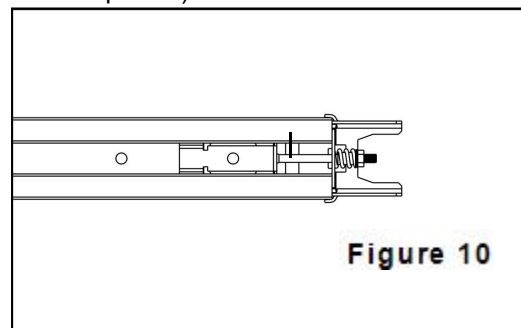
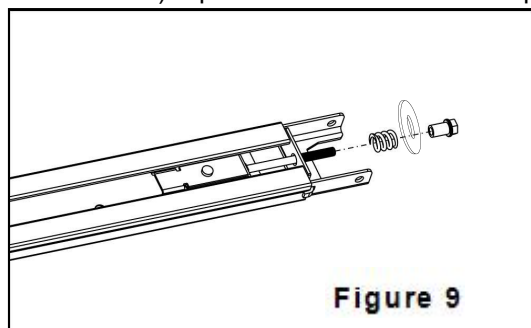
Cum vedeti si in figura de mai sus, bucata de sina C intra in prima imbinare, apoi introduceti bucata D in prima imbinare si apoi in a doua imbinare; si apoi introduceti bucata de sina E in a doua imbinare.

2. Taiati protectia care vine pe intinzator (sufa de plastic); trageți apoi intinzatorul impreuna cu cu lantul in pozitie finala (lantul sa fie intins de-a lungul la toate 3 bucati de sina)(Fig.8)



3. Cum vedeti in Fig.9, Puneti arcul, piulita si surubul.

4. Puneti prima oara arcul, apoi piulita si apoi surbul (Surbul trebuie apoi strans bine si lantul trebuie intins bine). Apoi taiati restul de restul de protectii (sufele de plastic). Sina este acum asamblata.



Instalarea bateriei pentru urgenta (optional)

Optiunea 1 - Fixata pe partea de sus a automatizari

Pasul 1 (Fig.11)

Asamblati bateria impreuna cu suportul dupa cum vedeti in figura de mai jos.

Atentie - Bateria nu este inclusa si nici suportul bateriei

Pasul 2 (Fig.12)

Conectati apoi bateria la automatizare (Fig.12)

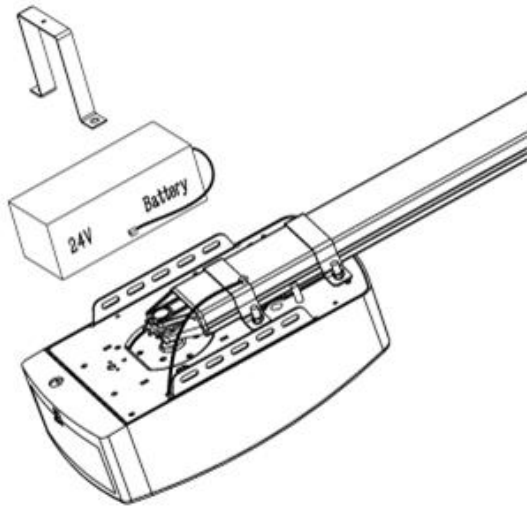


Figure 11

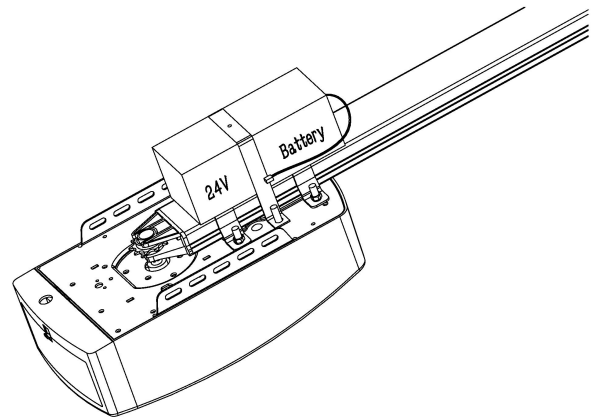


Figure 12

Optiunea 2 - Fixata pe partea laterala a automatizari

Pasul 1 (Fig.13)

Asamblati bateria & suportul dupa cum vedeti mai jos.

Atentie - Bateria nu este inclusa si nici suportul bateriei

Pasul 2 (Fig.14)

Conectati apoi bateria la automatizare

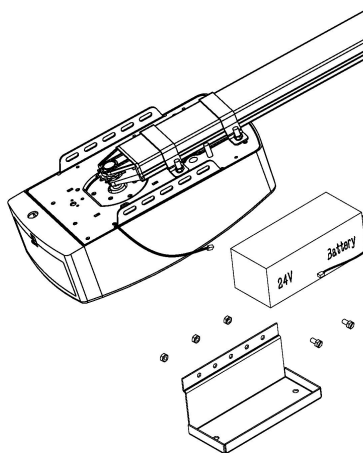


Figure 13

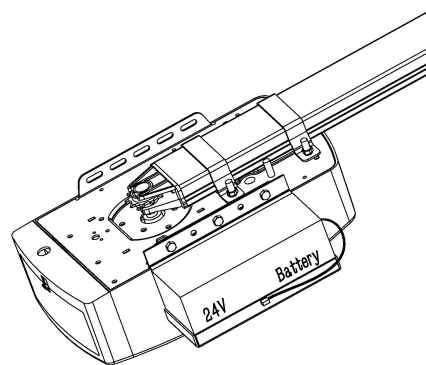
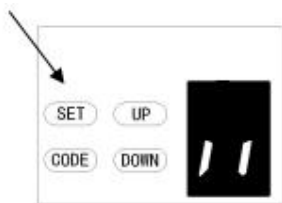
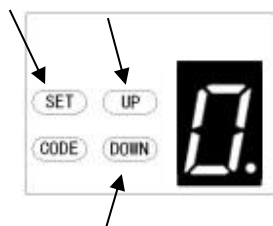
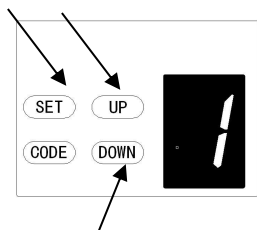


Figure 14

Notiuni de baza a afisajului (meniu)



Functionalitati generale:

a) Apasati pe butonul **SET** pana cand butonul "1" va aparea pe afisaj, apoi eliberati butonul.

b) Apasati pe butonul **UP / Down** pana cand veti gasi functia dorita (de la "1-E").

c) Apasati butonul "**Set**" pentru a confirma intrarea in modul de programare a functiei, care apoi iti va afisa un sub-meniu

d) Cand sunteti in sub-meniu, punctul din dreapta jos va palpai langa "0-A". Vezi figura din dreapta

e) Folositi butoanele **UP / Down** pentru a naviga intre optiunile din sub-meniu.


f) Apasati apoi butonul **Set** pentru a confirma optiunea dorita, care va va trimite inapoi in modul de Standby si va afisa "11" (ceea ce inseamna ca functia a fost salvata)

Instructiuni pentru programare

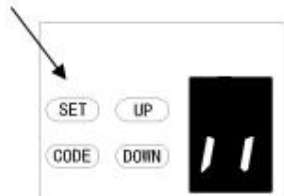
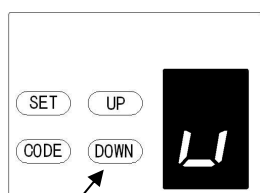
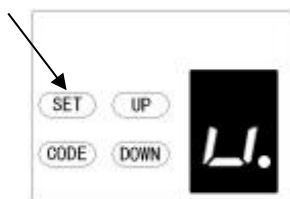
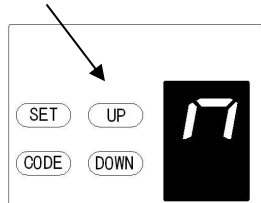
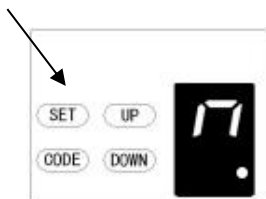
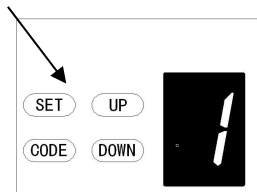
Functionalitati pentru programare

1. Apasati scurt butonul **SET** : Cand este in standby, va sterge eroarea, alarma si reveni la afisajul normal
2. Apasati scurt butonul **CODE**:
 - (Cand sunteti in modul de programare). Va iesi din modul de programare si va intra in standby
 - Cand este in standby , apasati butonul code, un punct va aparea in colt, ceea ce inseamna ca intra in modulul de inrolare a telecomenzi.

Apasati apoi butonul care doriti sa il folositi de la telecomanda, asteptati ca punctul sa dispara, apoi apasati din nou pe acelasi buton care il doriti inrolat, punctul va palpai, ceea ce inseamna ca butonul a fost inrolat cu succes.

3. Apasati scurt butonul **UP** : Usa se va deschide.
4. Apasati scurt butonul **DOWN** : Usa se va inchide.
(Cand usa se deschide sau se inchide, ea se va opri daca apasati orice buton)
5. Apasati lung butonul **SET** : Va intra in meniul principal cu functii.
6. Apasati lung butonul **CODE** : Apasati si tineti butonul **CODE** pana cand litera C va fi afisata. Toate telecomenzile memorate pana atunci vor fi sterse.
7. Apasati lung butonul **UP** : Marirea rezistentei la obstructie(Apasati butonul DOWN, dupa 4 secunde, apoi va afisa "0-1-2", alegeti apoi numarul dorit. 1=creste 25%,2= creste 50%)
8. Apasati lung butonul **DOWN** : Va reveni la setarile din fabrica
Apasati butonul **DOWN** , dupa 4 secunde, va afisa , apoi automatizarea va reporni.
Dupa ce va reporni, toate functiile vor reveni la setarile din fabrica. (mai putin telecomenzile, care vor ramane inrolate)

Instructiuni pentru programare



1. PROGRAMAREA LIMITEI DE DESCHIDERE SI INCHIDERE

a) Apasati butonul **SET (tineti apasat)** pentru a intra in meniul de functii, pana cand "1" va aparea pe afisaj, eliberati apoi butonul.

(vezi imagine stanga)

b) Apasati din nou butonul **SET**. Automatizarea va intra in modul de programare. O sa vedeti ca un "n" cu un punct va aparea pe afisaj.

c) Apasati apoi pe butonul **UP** pana cand usa de garaj va ajunge in pozitia dorita pentru limita de deschidere. O sa vedeti ca un "n" fara punct va aparea pe afisaj.

d) Apasati butonul **SET** pentru a confirma cursa de deschidere, apoi veti vedea ca apare un "u" cu un punct pe afisaj.

e) Apasati apoi pe butonul **DOWN** pana cand usa de garaj va ajunge in pozitia dorita pentru limita de inchidere, apoi o sa vedeti ca apare un "u" fara punct pe afisaj.

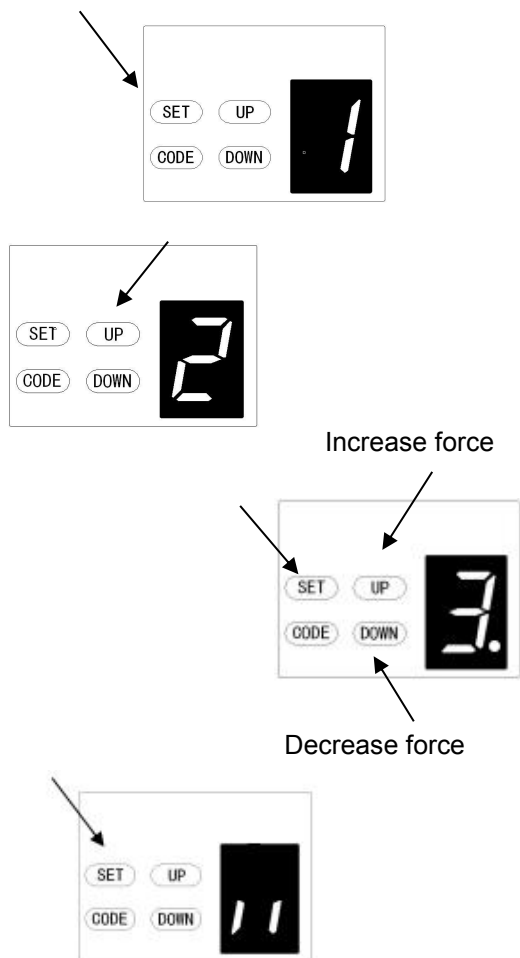
MENTIUNE: Pentru ajustari mai precise, apasati butonul UP & DOWN (pentru a fixa pozitia dorita).

f) Apasati butonul **SET** pentru a confirma cursa de inchidere, apoi veti vedea ca apare "11" pe afisaj.

Dupa confirmarea pozitiei de inchidere, usa va executa un ciclu de deschidere+inchidere pentru a seta limitele de deplasare si a ajustarilor de sensibilitate la forta. Usa este acum setata pentru functionare normala.

ATENTIE: Dupa acest ciclu de deschidere/inchidere, pe afisaj o sa puteti vedea o cifra (intre 0~9), "0" insemna ca

usa este balansata perfect, "1-9" cu cat cifra este mai mica, cu atata usa este mai bine balansata. Va recomandam ca indicele de forta sa fie mai mic decat indicele de balansare.



2. AJUSTAREA FORTEI LA OBSTRUCTIE

ATENȚIE: Forța de obstrucție este setată automat în timpul programării. Normal nici o ajustare nu este necesară.

a) Apasați și țineți butonul **SET** (țineți apăsat) până când "1" va fi afișat pe display, apoi apăsați butonul **UP** până când "2" va fi afișat pe display. Eliberați apoi butonul SET.

b) Apasați apoi butonul **SET** din nou, unitatea intră în modul de programare pentru ajustarea forței la obstrucție. O să vedeți cifra "3" cu un punct care palpaie pe display.

c) Apasați butonul **UP** pentru a crește forța sau butonul **DOWN** pentru a scădea forța.

Forța minimă este "1" și poate fi ajustată în sus. Forța maximă este "5".

d) Apasați apoi butonul **SET** pentru a confirma opțiunea dorită, apoi va intra în modul de standby și va afișa "11" (ceea ce înseamnă că opțiunea a fost salvată).

MENTIUNE: Forța este setată la "3" din fabrică.

3. AJUSTAREA VITEZEI LA CURSA

ATENȚIE: Dacă schimbați viteza la automatizare, va trebui să refăceți din nou cursa (vezi punctul 1. pag 10) deoarece va anula limitele salvate înainte. Ajustarea vitezei va fi disponibilă doar după ce reșetați limitele salvate.

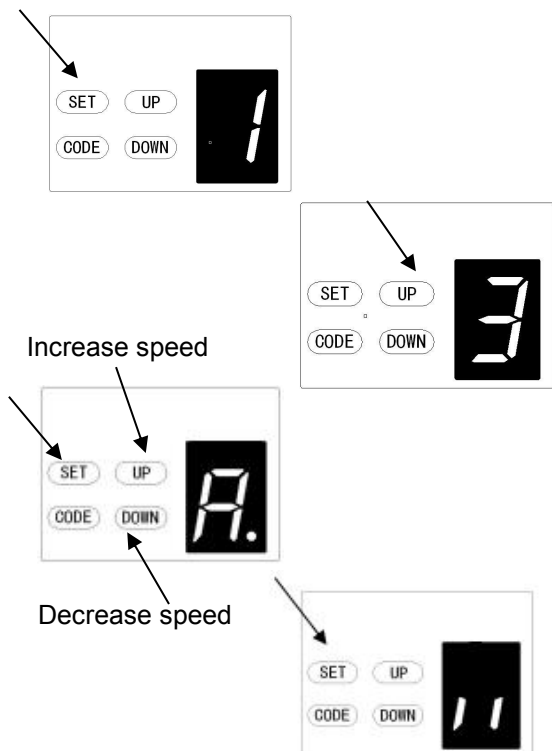
a) Apasați butonul **SET** (țineți apăsat) până când "1" va fi afișat pe display, apoi apăsați butonul **UP** până ajungeți la "3". Eliberați apoi butonul SET.

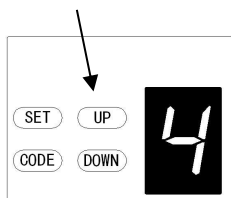
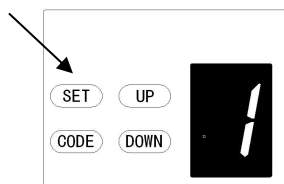
b) Apasați apoi butonul **SET**. Unitatea este acum în modul de programare a vitezei. Apoi o să vedeți litera "A" cu un punct care palpaie pe display.

c) Apasați butonul **UP & DOWN** pentru a alege viteza. Sunt doar două viteze. Cifra "8", care înseamnă că folosește doar 80% din viteza maximă, și litera "A" care înseamnă viteza maximă.

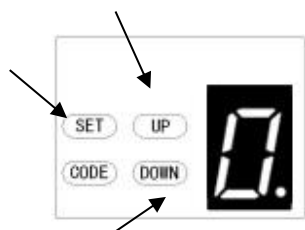
d) Apasați butonul **SET** pentru a confirma opțiunea dorită, după care va intra în standby și va afișa "11" (ceea ce înseamnă că opțiunea a fost salvată).

MENTIUNE: Automatizarea vine cu viteza "A" setată din fabrică.

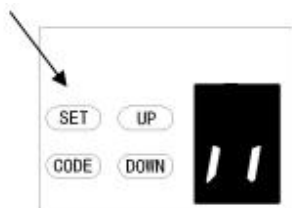




Increase time



Decrease time



4. INCHIDERE AUTOMATA & AJUSTAREA TIMPULUI

MENTIUNE: Recomandam cu tarie ca la orice automatizare instalata sa puneti un set de fotocelule, mai ales cand functia de inchidere automata este activa.

a) Apasati butonul **SET** (tineti apasat) pana cand "1" va afisat pe display, apasati apoi butonul **UP** pana vedeti "4" afisat pe display. Eliberati apoi butonul SET.

b) Apasati apoi butonul **SET**, unitatea este acum in modul de programare la inchiderea automata. Apoi veti vedea ca cifra "0" va fi afisata pe display impreuna cu un punct care palpaie.

c) Apasati apoi butoanele **UP / Down** pentru a alege un timp (0~9).

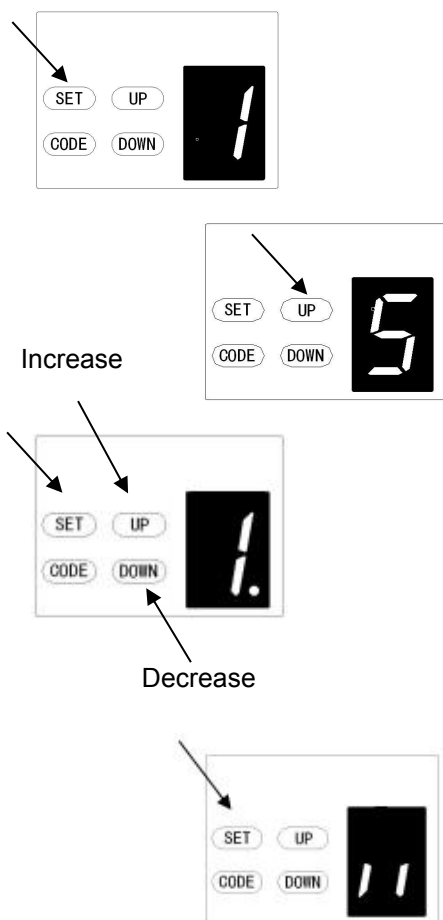
d) Apasati butonul **UP** pentru ca timpul sa creasca si butonul **DOWN** pentru ca timpul sa scada.

Fiecare ciclu de inchidere este de 15 secunde*N, N=0~9. Timpul maxim ales poate fi de 135s (*9). Pentru a dezactiva functia de inchidere automata, setati timpul din nou la (0).

e) Apasati butonul SET pentru a confirma optiunea dorita, dupa care va intra in standby si va afisa "II" (ceea ce inseamna ca optiunea a fost salvata).

MENTIUNE: 1. Functia de inchidere automata vine dezactivata din fabrica "0"

2. Daca fotocelulele sunt instalate si raza lor este intrerupta/obstructionata, functia de inchidere automata se va opri o perioada si va incerca termine cursa din nou.



5. CONDITIE PENTRU INCHIDEREA AUTOMATA

(*Doar daca ati activat functia de inchidere automata, vezi pct. 4)

a) Apasati butonul **SET** (tineti apasat) pana cand cifra "1" va fi afisata pe display, apoi apasati pe butonul **UP** pana ajungeti la cifra " 5 ". Eliberati apoi butonul SET.

b) Apasati butonul **SET** din nou. Unitatea este acum in modul de programare pentru conditia care face referinta la inchiderea automata. O sa vedeti ca cifra "1" va fi afisata impreuna cu un punct care palpaie.

c) Apasati butonul **UP / Down** pentru a activa una din conditii. Poti alege conditia "1" sau conditia "2".

Conditia "1" , usa se va inchide automat doar daca este in pozitia maxima de deschidere.

Conditia "2" , usa se va inchide automat indiferent ce pozitie are usa (ex:deschidere pietonala, deschidere manuala etc).

d) Apasati butonul SET pentru a confirma optiunea dorita, dupa care va intra in standby si va afisa "11" (ceea ce inseamna ca optiunea a fost salvata).

MENTIUNE: 1. Automatizarea vine cu conditia "1" din fabrica.

2. Usa se va inchide automat doar in procesul de deschidere. Odata ce procesul de inchidere este selectat, usa nu se mai poate inchide automat in cazul in care aceasta este oprita.

6. LUMINA DE CURTOAZIE

a) Apasati butonul **SET** (tineti apasat) pana cand cifra "1" va aparea pe display, apoi apasati butonul **UP** pana la cifra " 6 ". Eliberati butonul SET.

b) Apasati apoi butonul **SET** . Unitatea este acum in modul de programare pentru lumina de curtoazie (* timpul care va aprinsa aceasta lumina). O sa vedeti cifra "3" cu un punct care palpaie pe display.

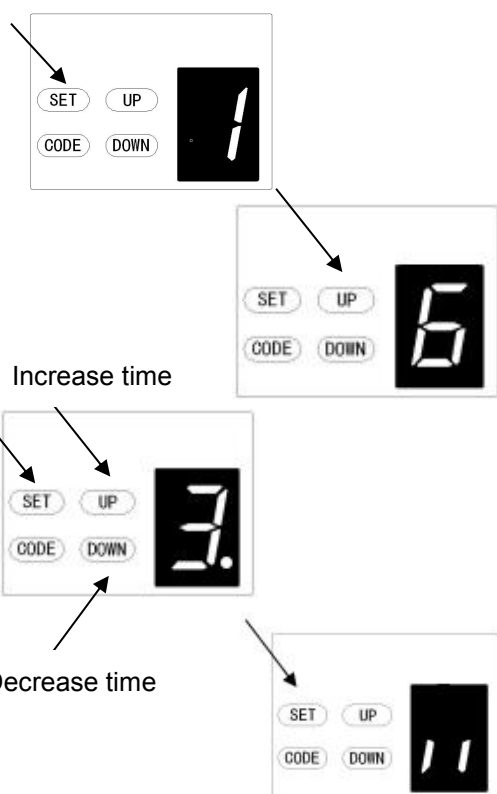
c) Folositi butoanele **UP / Down** pentru a alege timpul dorit (1~9).

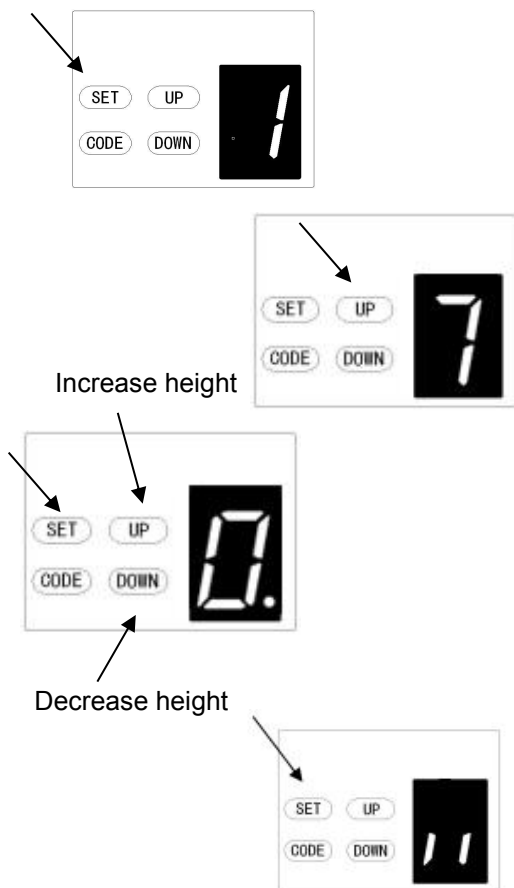
d) Apasati **UP** sus pentru a creste timpul sau **DOWN** pentru a scadea timpul.

Timpul pentru fiecare numar este de 1 minut*N, N=1~9. Timpul maxim care poate fi programat este de 9 minute (*9).

e) Apasati butonul SET pentru a confirma optiunea dorita, dupa care va intra in standby si va afisa "11" (ceea ce inseamna ca optiunea a fost salvata).

MENTIUNE: Lumina de curtoazie vine cu optiunea "3" din fabrica (3 min)





7. INALTIMEA LA INVERSARE(*atunci cand usa intalneste un obstacol)

a) Apasati butonul **SET** (tineti apasat) pana cand cifra "1" apare pe display, apoi apasati pe butonul **UP** pana ajungeti la cifra "7". Eliberati apoi butonul SET.

b) Apasati apoi butonul **SET**. Unitatea este acum in modul de programare pentru inaltime atunci cand usa isi inverseaza sensul (din cauza ca a intalnit un obstacol). O sa vedeti ca apare cifra "0" cu un punct care palpaie pe display.

c) Apasati butonul **UP / Down** pentru a schimba inaltimea la inversare (0~9).

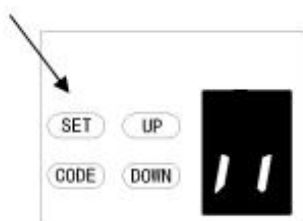
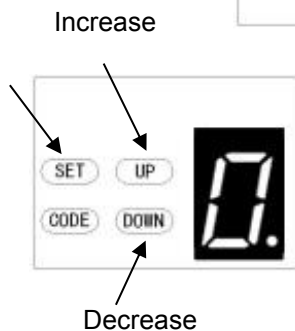
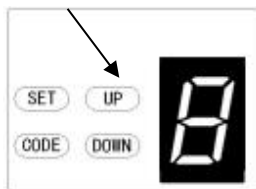
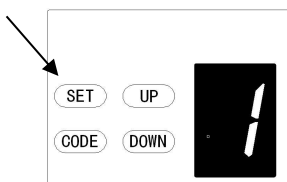
d) Apasati butonul **UP** pentru a creste inaltimea si butonul **DOWN** pentru a scade inaltimea.

Cifra "0" inseamna ca atunci cand usa intampina un obstacol atunci cand se inchide, ea isi inverseaza sensul si se deschide din nou de tot (ciclu de 100 % de deschidere).

Cifra "1~9" inseamna ca atunci cand usa intampina un obstacol ea isi inverseaza sensul si se deschide din nou doar 1/9 din cursa (sau cat doriti, 9 fiind 90% din toata cursa, 2 fiind 20 % din toate cursa etc)

e) Apasati butonul SET pentru a confirma optiunea dorita, dupa care va intra in standby si va afisa "11" (ceea ce inseamna ca optiunea a fost salvata).

MENTIUNE: Inaltimea la inversare vine setata pe "0" din fabrica.



8. DESCHIDEREA PIETONALA/ DESCHIDERE PARTIALA

a) Apasati butonul **SET** (tineti apasat) pana cand cifra "1" apare pe display, apoi apasati butonul **UP** pana cand ajungeti la cifra " 8 ". Eliberati butonul SET.

b) Apasati butonul **SET** din nou. Unitatea este in modul de programare pentru deschidere pietonala/partiala. O sa vedeti ca apare cifra "0" cu un punct care palpaie pe display.

c) Apasati butonul **UP / Down** pentru a selecta daca doriti aceasta functie si daca da, cat sa se deschida poarta (0~9). Apasati butonul **UP** pentru a creste , sau **DOWN** pentru a scade.

Cifra "0" inseamna ca deschiderea pietonala este inactiva.

Cifra "1~9" inseamna cat sa se deschida pietonala. (1/9,2/9 din toata cursa etc).

d) Apasati butonul SET pentru a confirma optiunea dorita, dupa care va intra in standby si va afisa "11" (ceea ce inseamna ca optiunea a fost salvata).

NOTE: 1. Deschiderea pietonala/partiala este setata pe "0" din fabrica.

2. Daca doriti sa activati functia pietonala, functia de recunoastere a butoanelor va fi dezactivata (vezi pagina urmatoare).

9. FUNCTIA DE RECUNOASTERE A BUTOANELOR

a) Apasati butonul **SET** (tineti apasat) si apasati butonul **UP** pana cand cifra "9" apare pe display. Eliberati butonul SET.

b) Apasati butonul **SET** din nou. Unitatea este acum in modul de programare. O sa vedeti cifra "1" cu un punct care va palpai pe display.

c) Apasati butonul **UP / Down** pentru a selecta una dintre optiuni

Cifra "0" inseamna ca functia de recunoastere a butoanelor este dezactivata. Mai bine spus, daca ati inrolat 1 buton de pe telecomanda cu 1 automatizare, atunci toate 4 butoanele de pe telecomanda pot controla automatizarea. Este folosita atunci cand aveti doar 1 automatizare.

Cifra "1" inseamna ca functia de recunoastere a butoanelor este activa. Mai bine spus, daca ati inrolat 1 buton pe prima automatizare, atunci doar primul buton va putea controla automatizarea. Este folosita atunci cand ai mai mult decat 1 automatizare instalata.

d) Apasati butonul SET pentru a confirma optiunea dorita, dupa care va intra in standby si va afisa "11" (ceea ce inseamna ca optiunea a fost salvata).

MENTIUNE: 1. Vine cu functia "1" din fabrica.

A. Inrolarea telecomenzilor (maxim 50 de bucati)

a) Apasati butonul **SET** (tineti apasat) pana cand cifra "1" va apare pe display. Apoi apasati butonul "UP" pana cand veti ajunge la litera "A". Eliberati apoi butonul SET.

b) Apasati butonul **SET** din nou, unitatea este acum in modul de programare. Apoi veti vedea litera "A" din nou, care va fi cu un punct care palpaie pe display.

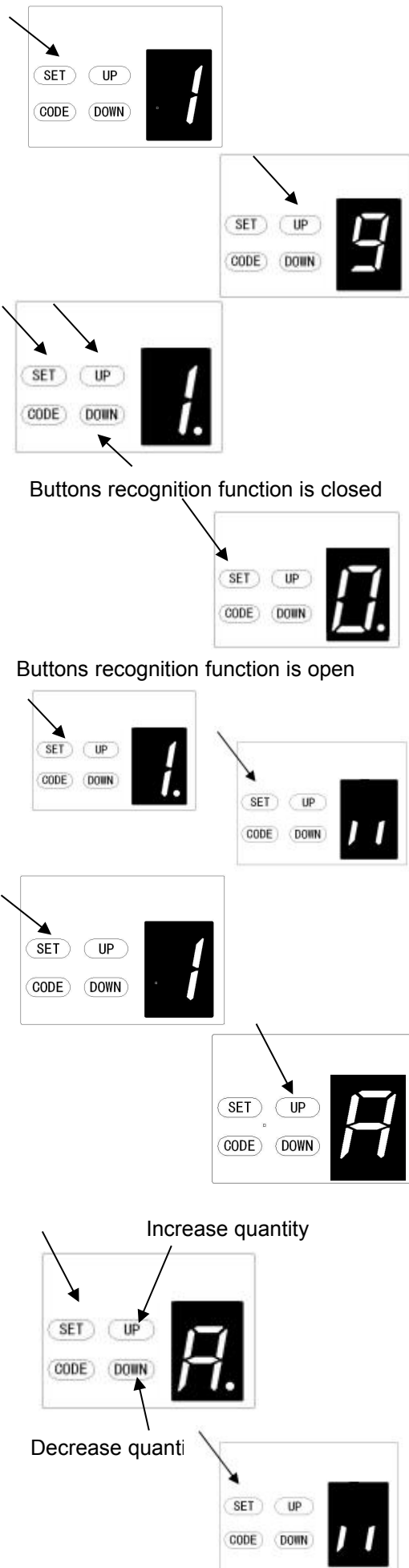
c) Apasati butonul **UP / Down** pentru a seta maximul de telecomenzi (A or 1~9)

d) Litera "A" inseamna ca se pot inrola 50 telecomenzi (maxim). Apasati **UP/DOWN** pentru a creste sau scade cantitatea.

Fiecare cifra inseamna 5 buc*N, N=1~9.(multiplu de 5)

e) Apasati butonul SET pentru a confirma optiunea dorita, dupa care va intra in standby si va afisa "11" (ceea ce inseamna ca optiunea a fost salvata).

MENTIUNE : .Automatizarea vine cu maximul de telecomenzi inrolate"A"



b. IGNORANTA LA INVERSARE(*folosita pentru tari unde ninge mult)

a) Apasati butonul **SET** (tineti apasat) pana cand cifra "1" apare pe display, apoi apasati butonul **UP** pana cand ajungeti la litera "b" apare pe display. Eliberati butonul SET.

b) Apasati butonul **SET** din nou. Unitate este acum in modul de programare. Veti vedea cifra "1" cu un punct care palpaie pe display.

c) Apasati butonul **UP / Down** pentru a ajusta gradul de ignoranta la inchidere (0~9).

d) Apasati butonul **UP** pentru a creste , si butonul **DOWN** pentru a scade.

Cifra "1~9" inseamna ca usa nu se va opri daca este un obstacol in drum (intre 1cm~9cm fata de pozitia de inchisa complet). Aceasta functie este des folosita in tari din Europa de Nord unde este mai tot timpul zapada.

e) Apasati butonul SET pentru a confirma optiunea dorita, dupa care va intra in standby si va afisa "II" (ceea ce inseamna ca optiunea a fost salvata).

MENTIUNE: Ea vine pe "1" setata din fabrica.

C. FOLOSIREA UNUI SWITCH/CONTACT MAGNETIC PENTRU USA

a) Apasati butonul **SET** (tineti apasat) pana cand "1" va fi afisat pe display, apoi apasati butonul **UP** pana "C" va fi afisat.

b) Apasati butonul **SET** din nou. Unitatea este acum in modul de programare. O sa vedeti ca apare cifra "0" cu un punct care palpaie pe display.

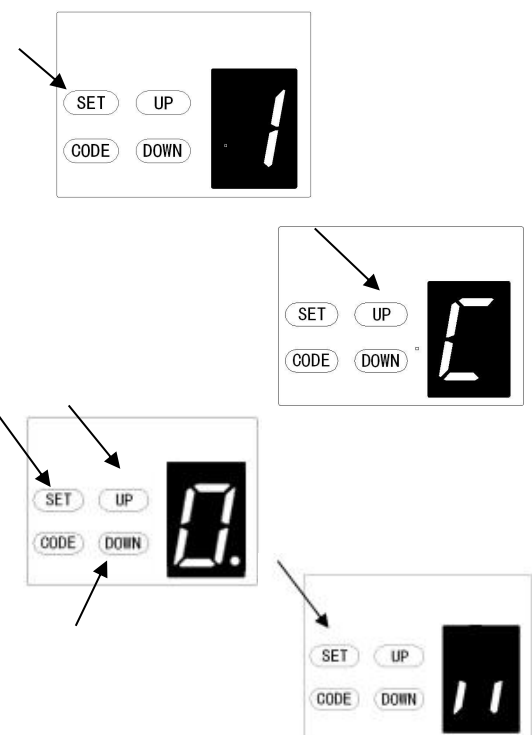
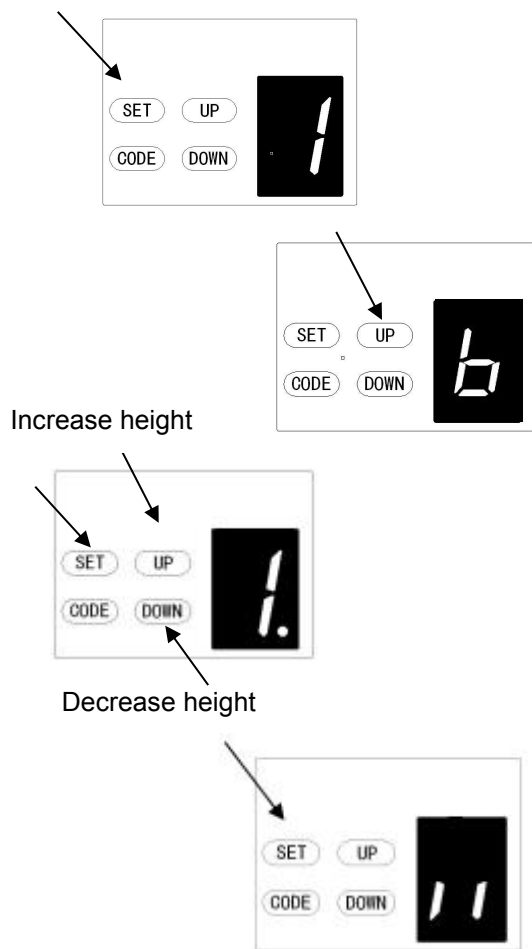
c) Apasati butonul **UP / Down** pentru a alege o optiune. Sunt doar 2 optiuni "0" sau "1".

Cifra "0" inseamna, ca contactul este NO (normal open).

Cifra "1" inseamna ca contactul este NC (normal close).

e) Apasati butonul SET pentru a confirma optiunea dorita, dupa care va intra in standby si va afisa "II" (ceea ce inseamna ca optiunea a fost salvata).

MENTIUNE: Automatizare vine cu contactul NO "0" din fabrica.



d. FOTOCELULE

MENTIUNE: Asigurati-va ca fotocelulele au fost corect instalate si ca contactele NC (Normal Closed) au fost legate corespunzator la placa.

Daca nu doriti sa folositi fotocelulele, atunci functia lor trebuie dezactivata. Altfel usa nu se va putea inchide, si pe display o sa vedeti litera " r " afisata.

a) Apasati butonul **SET** (tineti apasat) pana cand cifra "1" va fi afisata pe display, apoi apasati butonul **UP** pana cand o sa vedeti litera "d". Eliberati apoi butonul SET

b) Apasati apoi butonul **SET** din nou. Unitatea este acum in modul de programare. O sa vedeti ca apare cifra "0" cu un punct care tot palpaie pe display.

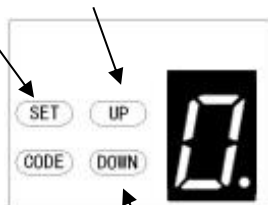
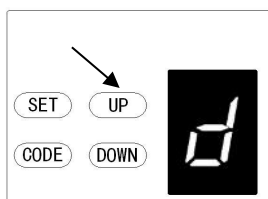
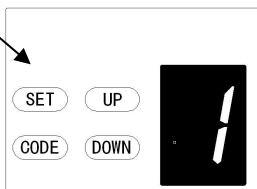
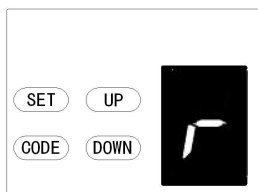
c) Apasati **UP / Down** pentru a alege o optiune dorita. Aveti doar 2 optiuni:

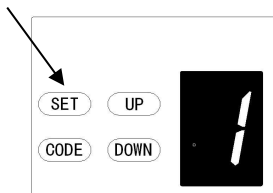
Cifra "0" functia de la fotocelule este inchisa.

Cifra "1" functia de la fotocelule este deschisa.

d) Apasati butonul SET pentru a confirma optiunea dorita, dupa care va intra in standby si va afisa "II" (ceea ce inseamna ca optiunea a fost salvata).

MENTIUNE: Automatizarea vine din fabrica cu functia pentru fotocelule inchisa "0".





E. ALARMA PENTRU MENTENANTA (*nr de cicluri pana la service)

a) Apasati butonul **SET** pana cand cifra "1" va fi afisata pe display, apoi apasati butonul **UP** pana cand litera "E" va fi afisata pe display. Eliberati apoi butonul SET.

b) Apasati apoi butonul **SET**. Unitatea este acum in modul de programare. O sa vedeti cifra "0" cu un punct care palpaie pe display.

c) Apasati butonul **UP / Down** pentru a alege o optiune. Aveti 5 optiuni din care puteti alege "1-5".

Cifra "1" inseamna, ca dupa 1000 de cicluri, L.E.D-ul de curtoazie va palpai de 10 ori de fiecare data cand o sa inchideti/deschideti automatizarea (este pentru a va avertiza ca o intretinere/mentenanta trebuie facuta) door. In acelasi timp, o sa vedeti litera "t" pe display.

Cifra "2" inseamna ca alarma va aparea dupa 2000 cicluri.

Cifra "3" inseamna ca alarma va aparea dupa 3000 cicluri.

Cifra "4" inseamna ca alarma va aparea dupa 4000 cicluri.

Cifra "5" inseamna ca alarma va aparea dupa 5000 cicluri.

c) Apasati butonul SET pentru a confirma optiunea dorita, dupa care va intra in standby si va afisa "II" (ceea ce inseamna ca optiunea a fost salvata).

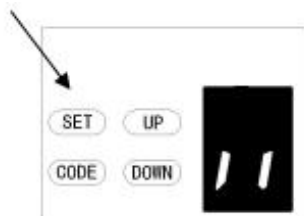
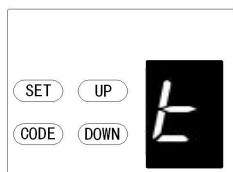
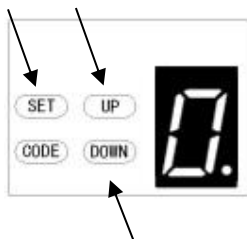
MENTIUNE: 1. Aceasta functie vine dezactivata din fabrica "0"

2. "b" apare pe display si led-ul palpaie de 10 ori repede inseamna ca usa nu mai este balansata bine, si ca va recomandam sa chemati o persoana calificata pentru a face o lucrare de mentenanta.

3. Verificati din nou statusul sau refaceti din nou cursa pentru a fi sigur.

F. Terminal OPEN / STOP / CLOSE

La aceste terminale O/S/C, se poate conecta un buton extern pentru a facilita deschiderea/inchiderea portii de garaj. Aceste butoane NU trebuie sa aiba voltaj si sa aiba un contact deschis.



FOTOCELULE (optional) – Fig.15, Fig.16

CONTACT MAGNETIC (optional) – Fig.15

Observatie:

1. Lampa de avertizare (Caution Light) trebuie sa aiba sub 25W.
2. PB (External Push Button) - Buton extern - Contact normal open "NO".

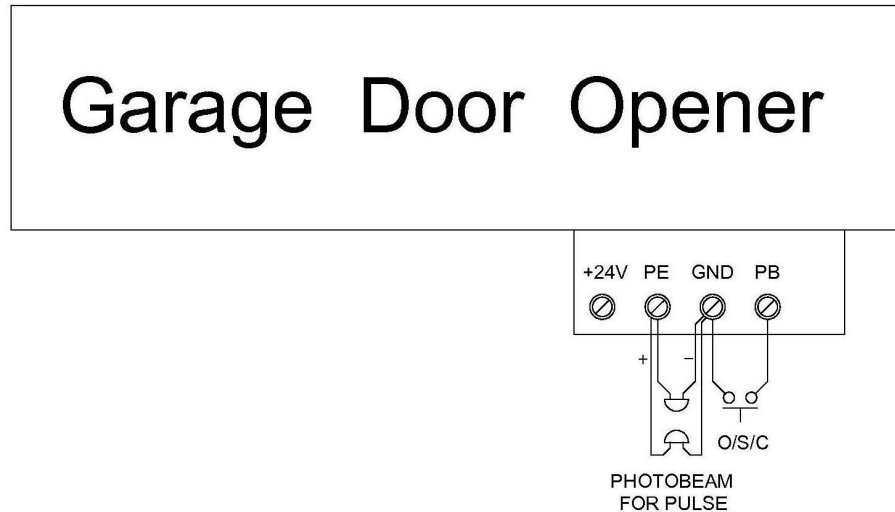
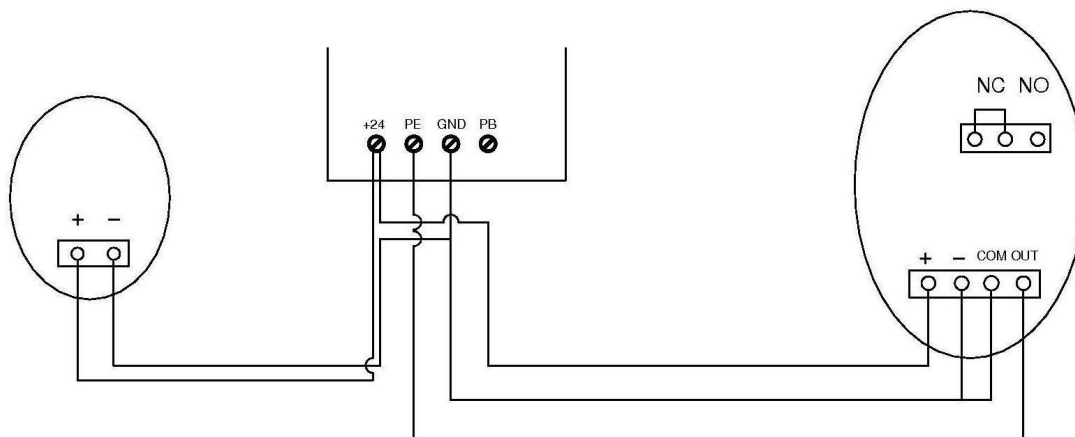


Figure 15



Connection of photo beam/switch control

Figure 16

Alte terminale si functii

1. Interfata O/S/C. (Fig. 17, Fig. 18). Pentru a adauga un buton extern pentru a opera automatizarea.

2. Lampa de avertizare. (Fig. 17, Fig. 18)

Exista o interfata corespunzatoare pentru aceasta functie si ofera tensiune de lumina 24v-35v.

Conectati la lampa la alimentare DC 24v-28v, curent \leq 100mA. Cand folositi o lampa cu 220v, va recomandam sa gasiti un adaptor, si sa o legati corespunzator

3. Contact magnetic (SD) (Fig. 17, Fig. 18)

Aceasta functie asigura ca usa nu poate fi deschisa decat contactul magnetic este inchis.

Panoul usii nu va fi deteriorat.

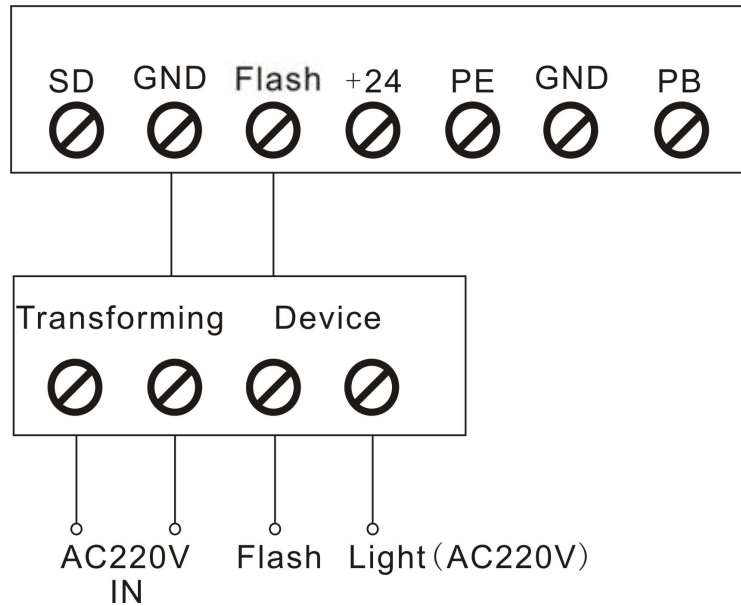
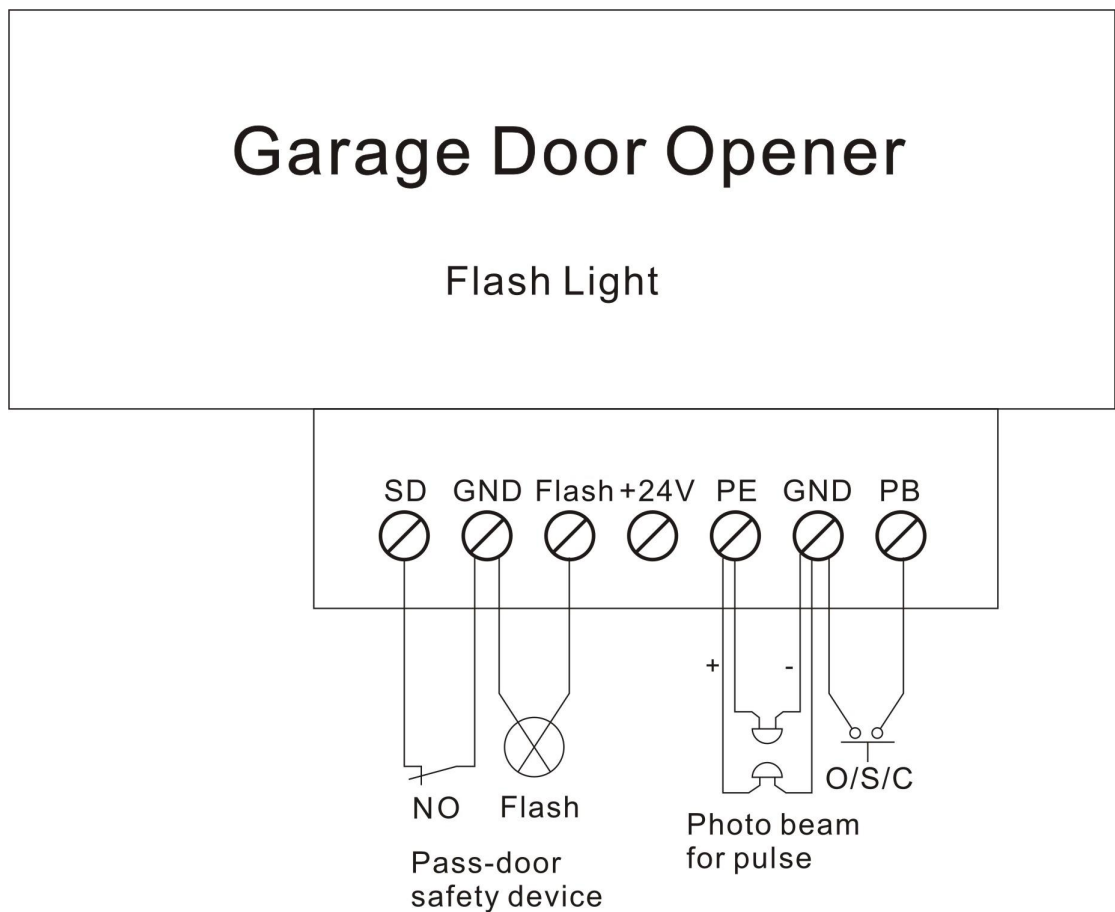


Figure 17



ASS. Terminal connection

Figure 18

DESCHIDEREA MANUALA

Automatizarea vine cu un snur (cu maner) pentru a putea facilita deschiderea manuala. Tot ce trebuie sa faceti este sa trageti de el si veti putea misca poarta libera cu mana (Fig 19). Pentru a reveni la normal, trebuie doar sa o actionati cu telecomanda sau sa miscati usa pana se prinde din nou la sina cu lant.

In anumite situatii in care o usa pietonala nu este asa de sigura, recomandam sa instalati snurul cu maner in afara portii (Fig 20).

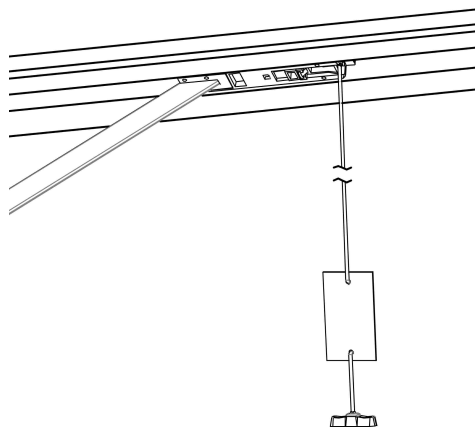


Figure 19

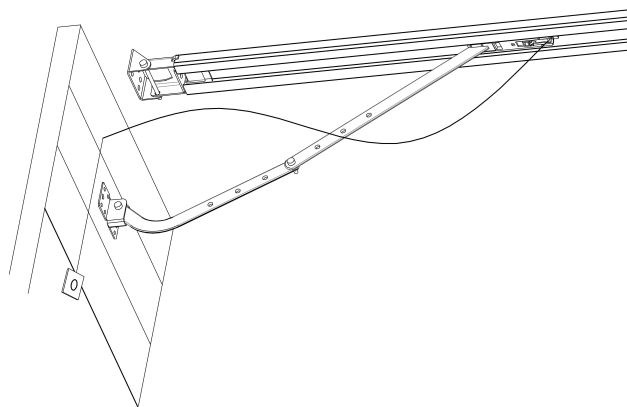


Figure 20

MENTENANTA

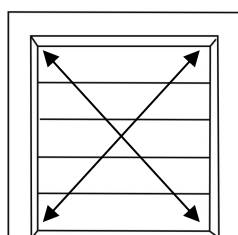
1. Nu trebuie efectuata nici o mentenanta asupra placii de baza.
Verificati doar de 2 ori daca usa este balansata corect, si ca toate dispozitivele conectate la automatizare functioneaza corect (fotocelule, telecomenzi etc).
Verificati sensibilitatea la inversare a portii cel putin de 2 ori pe an.
2. Schimbarea becului de la lampa de avertizare:
Mentiune: Asigurati-va ca curentul este oprit inainte sa schimbati becul. Asigurati-va ca voltajul este corect si ca nu are mai mult de 25W.
Desfaceti suruburile de la lampa. Rotiti capacul de la lampa pentru a o desface. Puneti noul bec L.E.D si puneti capacul la loc.

ATENTIE: O instalare necorespunzatoare poate afecta automatizarea. Puteti pierde garantia de la o instalare necorespunzatoare.

TISA TEHNICA

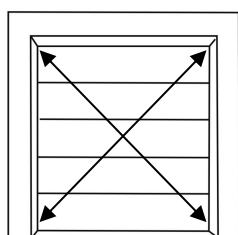
	DOOR6N	DOOR10N	DOOR12N
Alimentare	220 - 240V / 110 - 127V, 50-60 Hz		
Forta (N)	600 N	1000 N	1200 N
Dimensiunea la usa (m2)	10.0 m ²	15.0 m ²	18.0 m ²
Greutatea maxima a usii	(Balansata) 80 kg	100 kg	130kg
Inaltimea maxima	2400 - 3500mm	2400 - 3500mm	2400 - 3500mm
Mecanism de operare	Lant	Lant	Lant
Viteza deschidere/inchidere	160mm / Secunda	160mm / Secunda	140mm / Secunda
L.E.D	24V / 15buc LED		
Setari pentru limitare	Electronica	Electronica	Electronica
Transformator	Protectie impotriva suprasarcini		
Frecventa telecomenzi	433.92 MHz	433.92 MHz	433.92 MHz
Codare	Cod de inolare (7.38 x 10 ¹⁹ Combinations)		
Status telecomana display	2 X	2 X	2X
Capacitate max. telecomenzi	50 de telecomenzi inolrate		
Lumina de curtoazie	Inclusa	Inclusa	Inclusa
Temperatura optima	-40°C - +50°C	-40°C - +50°C	-40°C - +50°C
Echipamente protectie (*optional)	Lampa de avertizare, fotocelule, start / stop lin		
Index de protectie	IP20	IP20	IP20

FS 600



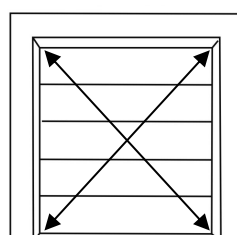
Rated door area: ≤ 10.0m²

FS 1000

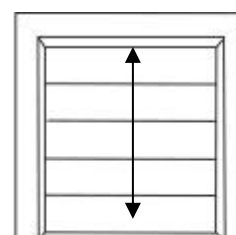


Rated door area: ≤ 15.0m²

FS 1200

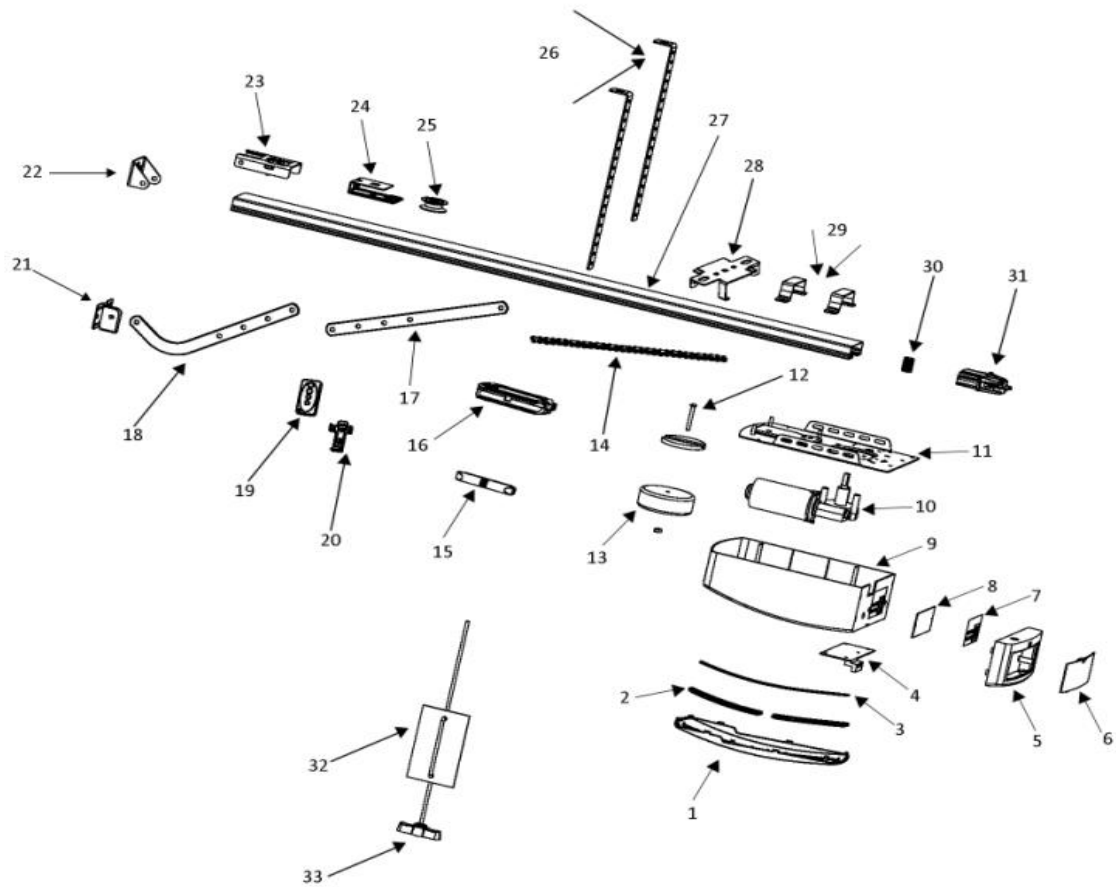


Rated door area: ≤ 18.0m²



Standard door height: 2400mm
Maximum door height: 3500mm

Componente















Item	Qty	Description
1	1	Top cover
2	1	L.E.D cover
3	1	L.E.D light
4	1	PCB-1
5	1	Control panel cover-2
6	1	Control panel cover-1
7	1	Panel label
8	1	PCB-2
9	1	Main cover
10	1	DC gear motor
11	1	Steel bottom base
12	1	Transformer plate

Item	Qty	Description
13	1	Transformer
14	1	Chain/ Belt rail
15	1	Chain/ Belt connection
16	1	Trolley assy
17	1	Straight arm
18	1	Bent arm
19	2	Transmitter
20	1	Transmitter bracket
21	1	Door bracket
22	1	Wall bracket
23	1	Track ending bracket
24	1	Wheel bracket

Item	Qty	Description
25	1	Chain wheel
26	2	Mounting bracket
27	1	C rail- steel
28	1	Click bracket
29	2	U hanging bracket
30	1	Motor shaft sleeve
31	1	Sprocket assy
32	1	Caution card
33	1	Release handle

Probleme intalnite si solutii pentru remedierea lor

Stare automatizare	Posibile defecte	Solutii
Display-ul de la automatizare nu se aprinde dupa ce ea este alimentata	1. Alimentare 2. Cablu de la alimentare defect	1.Verificati daca priza motorului este alimentata 2. Verificati daca siguranta este arsa 3.Verificati daca firul de joasa tensiune al transformatorului este conectat la placa de alimentare 5. Verificati daca in partea de joasa tensiune a transformatorului exista 26v AC, daca exista 26v CA, inlocuiti PCB. Daca nu, inlocuiti transformatorul
Pozitie incorecta	Eroare de sistem	Refaceti cursa
In modul de programe, pe display 	Cursa merge numai 30 de cm sau mai mult de 9 metri	Refaceti cursa
Pe display apare  Automatizarea sa oprit sau nu merge	Voltaj insuficient	Verificati alimentarea
Pe display apare  LED-ul palapaie de 10 ori rapid	Usa nu mai este bine balansata, are nevoie de o lucrare de mentenanta.	Trebuie sa chemati pe cineva calificat sa efectueze o inspectie asupra automatizarii.
Pe display apare 	Angrenajul nu mai inchide bine (uzura mare)	Inlocuiti angrenajul de la motor
Automatizarea nu functioneaza. Pe display apare 	Nu poate invata limita de deschidere si de inchidere	Vezi manualul la pagina 10 Refaceti pasi enumerati in manual
LED-ul este tot timpul pornit	Panoul de control este defect sau placa de alimentare este defecta	Inlocuiti placa de control sau placa de alimentare.
Cand porniti automatizarea, ea se opreste dupa 10 centimetri. Pe display apare 	Firul senzorului de protectie este defect	Inlaturati capacul, verificati senzorul de protectie, inlocuiti daca este necesar.
Automatizarea nu functioneaza. Se aude un sunet "tic-tic" de la placa. Pe display apare 	Firul dintre angrenaj si placa nu face contact cum trebuie.	Inlaturati capacul si verificati firul dintre angrenaj si placa
Cand porniti automatizarea, ea se opreste dupa 10 cm. Pe display apare 	Firul dintre angrenaj si placa este conectat invers.	Opriti alimentarea prima oara! Apoi deschideti capacul, inversati firul si refaceti din nou cursa

<p>Usa doar se deschide, si pe display apare</p> 	<p>Funcția de FOTOCELULE a fost activată, dar nici o pereche de fotocelule nu a fost instalată pe automatizare</p>	<p>Opriti funcția de fotocelule (pag 18) dacă nu doriți să folosiți fotocelule.</p> <p>1.Verificați dacă fotocelulele au fost instalate corespunzător sau dacă ele sunt obstructionate.</p>
<p>Usa este complet deschisă, și după o perioadă de timp se închide singură.</p>	<p>Funcția de închidere automată a fost activată</p>	<p>Pentru a seta, dezactiva sau a modifica timpul .(pag 12)</p>
<p>Lumina sta tot timpul pornita</p>	<p>Placa de alimentare este defecta.</p>	<p>Inlocuiti placa de alimentare.</p>
<p>Lumina LED nu functioneaza</p>	<p>1. Firele la led nu sunt conectate 2. Becurile LED sunt defecte 3. Placa (LED) este defecta</p>	<p>1. Verificati firele 2. Inlocuiti becurile LED 3. Inlocuiti placa</p>
<p>Usa garajului se inverseaza inainte ca usa sa se inchida complet</p>	<p>Funcția de inversare este activată Usa nu este instalată corect Ceva obstructionează cursa normală</p>	<p>1.Refaceti cursa 2. Puteti creste ignoranta la inversarea usii</p>
<p>Telecomanda nu functioneaza sau functioneaza doar pe raza foarte mica</p>	<p>1. Bateria este descarcata 2. Antena nu este montata corespunzator 3. Interferente in apropiere</p>	<p>1. Inlocuiti bateria 2. Montati antena corespunzator 3. Scapati de interferentele din jur</p>
<p>Nu putem inrola o telecomanda noua</p>	<p>Telecomanda nu este compatibila cu automatizarea (*vezi frecventa/cod inrolare)</p>	<p>Cumparati doar telecomanda din fabrica pentru a fi sigur ca merge</p>
<p>Pe display apare</p> 	<p>Memoria este plina, nu mai accepta telecomenzi</p>	<p>Vezi manual daca doriti sa stergeti din telecomenzi</p>
<p>Standby,</p> 		
<p>Automatizarea mai functioneaza si cand poarta este inchisa/deschisa</p>	<p>Angrenajul motorului este foarte uzat</p>	<p>Inlocuiti angrenajul motorului</p>
<p>Alimentatorul (*bat optionala) nu da curent</p>	<p>1. Alimentatorul este descarca 2. Firul de la baterie este montat invers 3. Firul de la baterie este intrerupt</p>	<p>1. Incarca bateria 2. Deschideti capacul, verificati bornele“+” “-” 3. Inlocuiti firul de la baterie</p>
<p>Apare pe display</p> 	<p>Usa de garaj are nevoie de mentenanta !</p>	<p>Usa si automatizarea au nevoie de o lucrare de mentenanta.</p>